

Biel

Rock und Blues – luftig und spielerisch

mt. Mario Capitanio, der Leadgitarrist von Polo Hofer und Mitglied der Hofer Band, tritt am Donnerstag im Cécil in Biel auf. Der Berner hat es weit gebracht und ist dennoch bescheiden geblieben. Polo Hofer steht er seit Jahren treu an der Seite, er spielt zudem unter anderem mit Hanery Amman, Wurzel 5 und Florian Ast. Manchmal sei ihm, so der vielbeschäftigte Gitarrist, die Dauerpräsenz auf den Konzertschneidbühnen «schon fast ein bisschen peinlich».

Mario Capitanio hat sich die Musik- und ihre Geschichte chronologisch angeeignet. «Meine ersten Vorbilder hiessen Eddie Cochran, Gene Vincent und Chuck Berry», sagt er.

Auch seinem Helden Jimi Hendrix ist Capitanio treu geblieben. «Das Luftige und Spielerische ist es, das mir an ihm immer noch gefällt.»

**INFO:** Donnerstag, 1. September, 18.30/20.21.30 und 22.30 Uhr, Café/Bar Cécil, am Guisanplatz, Biel. Der Eintritt ist frei.



Mario Capitanio Bild: zvg

AUSGEHTIPPS SEELAND

SPEZIELLES

- **Ins, Restaurant Rössli:** Jassen für Jung und Alt (jeden Montag); 14 Uhr
- **Lyss, beim Kirchenfeld Schulhaus:** Lauftrüff (jeden Montag); Start 19 Uhr
- **Studen, Restaurant Florida:** Jassen für Senioren; ab 14 Uhr



Manchmal ist das Leben ganz einfach: Cyril (Thomas Doret) und Samantha (Cécile de France) in einem glücklichen Moment.

Bilder: zvg

# Ein Märchen – oder doch nicht?

Die Sommerpause ist vorbei, das Seniorenkino Cinedolcevita startet in die neue Saison. Mit einer Vorpremiere und einem Jungen mit einem grossen Wunsch.

Das Festival du Film Français d'Helvétie (FFFH) in Biel beginnt zwar erst am 14. September, doch quasi als Hors d'œuvre wird morgen in einer Woche, am 6. September, «Le gamin au vélo» gezeigt. Das Seniorenkino Cinedolcevita zeigt den Film in Zusam-

menarbeit mit den Verantwortlichen des FFFH als Vorpremiere. Offiziell startet der Film erst im nächsten Januar.

Erzählt wird die Geschichte von Cyril. Der fast zwölfjährige Junge hat nur einen Wunsch: er möchte zu seinem Vater (Jérémie Renier aus «L'enfant») zurückkehren, der ihn vorübergehend in einem Kinderheim untergebracht hat.

Schwierige Liebe

Auf seiner Suche begegnet er Samantha, die bereit ist, Cyril an den Wochenenden bei sich aufzunehmen. Die resolute Frau bringt Wärme und Konstanz in

das zerrüttete Leben des Kindes, doch Cyril kann mit der Liebe seiner Ersatzmutter nur schlecht umgehen und gerät in schlechte Gesellschaft.

Das neue Werk des bekannten Regieduos Jean-Pierre und Luc Dardenne («Rosetta», «Le fils», «L'enfant» oder «Le silence de Lorna») ist in seiner Darstellung der Verzweiflung der Protagonisten gewohnt intensiv und mutet dem Publikum wieder einiges zu. Doch einiges ist auch anders, neu: Der Film ist im Sommer gedreht worden. Es gibt Musik und – ja – auch Hoffnung. Vor allem dank der engelsgleichen Mutterfigur (gespielt von Cécile de

France). Parallelen zu einem Märchen sind unübersehbar.

Darauf angesprochen, antwortete Jean-Pierre Dardenne in einem Interview, dass sie tatsächlich ein Märchen im Kopf gehabt hätten. Schliesslich gebe es ein Kind als Hauptfigur und – im übertragenen Sinne – einen grossen bösen Wolf, einen dunklen Wald und eine gute Fee. «Man kann also von einem Märchen sprechen», so Dardenne. Aber zweifellos eines, das es in sich hat mit seinen Ecken und Kanten.

**INFO:** Dienstag, 6. September, 14.15 Uhr, Kino Apollo, Zentralplatz, Biel.

In Biel ...

Die nächsten drei Filme von Cinedolcevita in Biel:

- **Pippi Langstrumpf** Dienstag, 4. Oktober, 14.15 Uhr Animationsfilm, USA 1997
- **Gladys Reise** Dienstag, 1. November, 14.15 Uhr Dokumentarfilm, CH 2009
- **Miss Potter** Dienstag, 6. Dezember, 14.15 Uhr Biografie der Kinderbuchautorin Beatrix Potter, UK/USA 2006 (raz)



Sie wurde **eine der grössten Kinderbuchautorinnen:** Beatrix Potter (Renée Zellweger). Die Verfilmung ihres Leben ist am 6. Dezember im Bieler Kino Apollo zu sehen.

... und anderswo

- Cinedolcevita zeigt inzwischen **in sechs anderen Orten** der Schweiz Filme.
- In **Bern** ist am Dienstag, 13. September, um 14.15 Uhr im Cine ABC «Gladys Reise» zu sehen, die Geschichte einer 80-jährigen Bernerin auf den Spuren ihrer Vergangenheit.
- In **Thun** wird am Dienstag, 20. September, um 14.15 Uhr im Kino City die Bergbauerndokumentar «Bergauf, bergab» gezeigt. (raz)

**LINK:** [www.cinedolcevita.ch](http://www.cinedolcevita.ch)

Ligerz

Herbst liest Heidenreich

mt. Heftig, derb und zärtlich beschreibt Elke Heidenreich in «Alte Liebe» eine Lebens- und Liebesgeschichte aus unserer Zeit und für unsere Zeit. Die Schauspielerin, Kabarettistin, Autorin, Dichterin und Moderatorin Anette Herbst liest aus diesem Werk. Auf die Bühne bringt sie all das, was sie dem Alltag ablauscht. Und natürlich all das, worüber sie so herzlich lachen kann. Für Überraschung ist gesorgt.

**INFO:** Sonntag, 4. September, 11 Uhr, Bärenloch (am Bärenplatz), Ligerz. Türöffnung 10.30 Uhr. Eintritt 10 Franken. Platzzahl beschränkt. Reservationen Tel. 079 59 93 13.



Anette Herbst Bild: zvg

AUSGEHTIPPS BIEL

VORTRAG

• **Biel, Klinik Linde, Blumenrain 105:** «Prostata - Kleine Drüse - grosse Sorgen». Symptome und Ursachen von Prostatabeschwerden werden aufgezeigt und Behandlungsmöglichkeiten erläutert. Referent: Roger Schwab, Facharzt FMH Urologie, anschliessend Apéro und Auskünfte; 19 Uhr

SPEZIELLES

- **Biel, LifeArt Impulsort, Museumstr. 6:** ImproLifeArt! Angeleitete Improvisation mit Musikinstrumenten, Bewegung, Material, Raum, der Gruppe führt zu anregenden Performancestücken. (jeden Montag); 18 bis 19 Uhr
- **Biel, Wytenbachhaus, Rosius 1:** Meditation am Montag. In der Art von Zazen: sitzen-gehen-schweigen, mit Atem- und Entspannungsübungen. Leitung: Theodor Schmid (jeden Montag); 19 bis 21 Uhr (Info: Tel. 032 341 81 24)
- **Biel, Parkplatz Gurzelen:** Circus GO (bis 31.8.); 20 Uhr (Circuskasse 10-21 Uhr, Circus Ticket Hotline 0900 000 665, [www.circus-go.ch](http://www.circus-go.ch), [www.starticket.ch](http://www.starticket.ch))
- **Brügg, Restaurant Bahnhof:** Jass für Senioren (jeden Montag); 14 bis 17 Uhr

KINOS STADT BIEL MO, 29.8.2011 Tel. Nr. für die Kinos Stadt Biel: 0900 900 921 (CHF 0.80/Minute) / [www.cinevital.ch](http://www.cinevital.ch)

APOLLO

Zentralstrasse 51a, Biel

COWBOYS & ALIENS

Engl. O.V./d/f: täglich 17.30 und 20.15. Deutsch gesprochen/ohne UT: täglich 15.00. Französisch gesprochen, siehe Lido 2!/1. Woche.



SCHWEIZER PREMIERE! Ausserirdische landen in Arizona und mischen den Wilden Westen auf. Regie: Jon Favreau. Darsteller: Harrison Ford, Daniel Craig. Ab 14/12 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 58.

BELUGA

Neuengasse 40, Biel

CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER – DER ERSTE RÄCHER – 3D

Engl. O.V./d/f: heute und MI 20.30. Deutsch gesprochen: täglich 17.45. DI auch 20.30. Deutsch gesprochen, siehe Rex 1 (2D)!/2. Woche.

IN DIGITAL 3D! Der Patriot unter den Superhelden kommt zurück auf die Leinwand. Mit Chris Evans als Captain America und Hugo Weaving als Bösewicht. Regie: Joe Johnston. Darsteller: Chris Evans, Tommy Lee Jones. Ab 14/12 Jahren. Filmdauer: 2 Std. 04.

THE SMURFS – DIE SCHLÜMPFE – 3D

Französisch gesprochen/ohne UT: täglich 15.00. Deutsch gesprochen, siehe Rex 1!/4. Woche.

IN DIGITAL 3D! Als witziges Abenteuer kommen die Kultfiguren um Papa Schlumpf in den Realfilm und erobern New York! Regie: Raja Yelchin. Stimmen: Katy Perry, Anton Yelchin. Ab 8/6 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 43.

LIDO 1

Zentralstrasse 32a, Biel

THE INFIDEL – ALLES KOSCHER!

Engl. O.V./d: täglich 18.00 und 20.15. 1. Woche.



SCHWEIZER PREMIERE! Mahmud Nasir mag wohl nicht der fleissigste Moslem sein: Er flucht, betet nicht fünfmal am Tag und fasten tut er während des Ramadans auch nicht immer. Regie: Josh Appignanesi. Darsteller: Richard Schiff, Omid Djalili. Ab 14/12 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 45.

CARS 2 – 3D

Deutsch gesprochen/ohne UT: täglich 15.15./5. Woche.

IN DIGITAL 3D! Lightning McQueen reist zusammen mit seinem neuen Teamchef Mater an das «Race of Champions», welches in fünf verschiedenen Ländern stattfindet. Regie: John Lasseter. Ab 6/4 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 56.

LIDO 2

Zentralstrasse 32a, Biel

MIDNIGHT IN PARIS

Engl. O.V./d/f: täglich 15.30, 18.15 und 20.15./2. Woche.

Woody Allen dreht seine dritte Liebeserklärung an eine europäische Metropole: Dieses Mal verschlägt es ihn nach Paris. Regie: Woody Allen. Darsteller: Owen Wilson, Rachel McAdams. Ab 12/10 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 34.

PALACE

Th.-Wytenbach-Strasse 4, Biel

DE VRAIS MENSONGES

Französisch gesprochen/deutsche UT: täglich 15.30, 18.00 und 20.30. «LE BON FILM!»/1. Woche.

DEUTSCHSCHWEIZER PREMIERE! Audrey Tautou erhält einen anonymen Liebesbrief, den sie an ihre verwitwete Mutter weiterleitet. Wer ist der geheime Verehrer? Regie: Pierre Salvadori. Darsteller: Audrey Tautou, Sami Bouajila. Ab 12/10 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 44.

REX 1

Unterer Quai 92, Biel

FINAL DESTINATION 5 – 3D

Deutsch gesprochen/ohne UT: täglich 20.15./1. Woche.

SCHWEIZER PREMIERE! In Digital 3D! Dem Tod springt man nicht von der Schippe, auch nicht beim fünften Anlauf. Regie: Steven Quale. Darsteller: Emma Bell, Miles Fisher. Ab 16/14 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 35.

THE SMURFS – DIE SCHLÜMPFE – 3D

Deutsch gesprochen: täglich 15.00. Französisch gesprochen, siehe Beluga! 4. Woche.

IN DIGITAL 3D! Als witziges Abenteuer kommen die Kultfiguren um Papa Schlumpf in den Realfilm und erobern New York! Regie: Raja Yelchin. Stimmen: Katy Perry, Anton Yelchin. Ab 8/6 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 43.

CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER – DER ERSTE RÄCHER – 2D

Deutsch gesprochen: täglich 17.30. Engl. O.V./d/f und deutsch gesprochen, siehe Beluga (3D)!/2. Woche.

IN DIGITAL 2D! Der Patriot unter den Superhelden kommt zurück auf die Leinwand. Mit Chris Evans als Captain America und Hugo Weaving als Bösewicht. Regie: Joe Johnston. Darsteller: Chris Evans, Tommy Lee Jones. Ab 14/12 Jahren. Filmdauer: 2 Std. 04.

REX 2

Unterer Quai 92, Biel

CRAZY, STUPID, LOVE

Engl. O.V./d/f: DI 20.30. Deutsch gesprochen: täglich 15.15. Heute und MI auch 20.30./2. Woche.



Steve Carrell als betrogener Familienvater, der vom Dating-Spezialisten Ryan Gosling trainiert wird. Regie: Glenn Ficarra. Darsteller: Steve Carrell, Julianne Moore. Ab 12/10 Jahren. Filmdauer: 1 Std. 58.

BARNEY'S VERSION

Engl. O.V./d/f: täglich 17.30. Letzte Tage! 3. Woche.



Paul Giamatti denkt über sein abenteuerliches Leben nach – von den drei Ehen bis zum vermeintlichen Mord an seinem besten Freund. Regie: Richard J. Lewis. Darsteller: Dustin Hoffman, Paul Giamatti. Ab 14/12 Jahren. Filmdauer: 2 Std. 14.

FILMPODIUM

Seevorstadt 73, Biel, Tel. 032 322 71 01

NUOVE REINAS

Heute, 20.30 Uhr, letzte Vorstellung.

Juan und Marco sind zwei kleine Ganoven und bestens mit den Gesetzen der Strasse vertraut. Als ihnen der Coup ihres Lebens angeboten wird, zögern sie nicht lange. Ein spannender Thriller über ein Betrüger-Duo aus Buenos Aires inmitten der wirtschaftlichen Krise. Ein Film voller Wendungen, bei dem man nie weiss, wer jetzt wen betrügt. Regie: Fabian Bielinsky, Arg/E/I 2003, O.V./d/f. Filmdauer: 1 Std. 55.

KINOS IM SEELAND

• **AARBERG, ROYAL:** «Rien a déclarer», 20.30 Uhr. Telefon 032 392 11 44.

• **GRENCHE, PALACE:** «Grazy, Stupid, Love», 20.30 Uhr. Telefon 032 652 28 16.

• **GRENCHE, REX:** «Final Destination 5 – 3D», 20.15 Uhr. Telefon 032 652 28 38.

• **INS, KINO:** Das Kino bleibt MO/DI und DO geschlossen. Telefon 032 313 36 36.

• **LYSS, APOLLO:** «Bridesmaids», 20.30 Uhr. Telefon 032 384 11 35.